



**KORU**  
★★★  
HOTEL

[www.koru-hotel.be](http://www.koru-hotel.be)

**Information et forfaits**  
**Informatie en arrangementen**  
**Information and packages**



HOTEL | SPA | JARDIN D'EXCEPTION



### **1. Suite Apsara**

(Suite Jardin · Tuin Suite · Garden Suite)

### **2. Suite Malu**

(Suite Junior · Junior Suite · Junior Suite)

### **3. Suite Cévennes**

(Chambre Deluxe · Deluxe Kamer · Deluxe Room)

### **4. Suite Nelumbo**

(Suite Jardin · Tuin Suite · Garden Suite)

### **5. Suite Kalaya**

(Suite Junior · Junior Suite · Junior Suite)

### **6. Suite Kauri**

(Suite Spa · Spa Suite · Wellness Suite)

### **7. Suite Waipoua**

(Suite Spa · Spa Suite · Wellness Suite)

Les prix des chambres varient entre 140€ et 170€. Pour voir les tarifs, merci de vous rendre sur le site officiel de l'hôtel [www.koru-hotel.be](http://www.koru-hotel.be) | De prijzen van de kamers kunnen variëren tussen 140€ en 170€. | Voor de prijzen, gelieve deze te bekijken op de officiële site van het hotel [www.koru-hotel.be](http://www.koru-hotel.be) | The room prices vary between 140€ and 170€.

To see our prices, please check out our official website [www.koru-hotel.be](http://www.koru-hotel.be)

# Bienvenue à l'Hôtel Koru\*\*\*

C'est en Hesbaye brabançonne, au coeur du village d'Autre Eglise, que nous vous accueillons dans notre charmant Hôtel.

Construit sur une ancienne pépinière, le Koru est synonyme de repos et de détente. 7 chambres, toutes uniques et spacieuses, vous laissent la possibilité de choisir l'ambiance dans laquelle vous souhaitez vous reposer.

Les thèmes choisis s'articulent autour du voyage. Vous vous évadez le temps d'un séjour en Asie, en Australie, en Nouvelle-Zélande ou encore dans le Sud de la France.

Le Spa Milford Sound vous est aussi ouvert. Vous y retrouvez tout le nécessaire à la détente. Hammam, sauna, douche aromatique, cascade de glace, espace de relaxation avec tisanerie, bancs infra rouge, jacuzzi extérieur.

Des massages et des soins vous y sont également proposés par nos masseurs professionnels.

Pour ceux qui souhaitent allier travail et plaisir, une salle de conférence équipée est accessible pour réunions et mise au vert.

Le jardin, dont l'espace est également articulé autour du thème du voyage, vous permet de vous balader au gré des sentiers dans un univers exotique et dépaysant. Depuis ce jardin, le Ravel est accessible pour vos promenades à pieds, vélo ou à cheval.

**Définition du mot Koru** (symbole Maori de Nouvelle-Zélande) « Koru, fronde de la fougère qui se déroule, symbole de nouveau départ, nouvelle vie et croissance. La jeune fronde se développe, se déroule autour d'une fronde ancienne qui la protège. Ce processus se réfère au cycle de vie de l'être humain. Le Koru représente la paix éternelle et le calme de la forêt et est une expression de la volonté de l'homme d'être entouré par ces éléments. »

# U bent op zoek naar rust en ontspanning? Dat is wat Koru Hotel en Spa\*\*\* U graag biedt wanneer u bij ons komt.

Gelegen in het dorpje Autre Eglise, in de gemeente Ramillies in de landstreek Haspengouwen, heten wij u van harte welkom in ons charmante hotel.

Het hotel is gebouwd op het terrein van een voormalige plantenkwekerij. De aarde van deze kwekerij werd ook gebruikt voor het maken van de bakstenen van het oude treinstation in Autre Eglise.

Het hotel biedt u de keuze uit 7 ruime en unieke kamers, die zijn ingericht in de stijl van onze reizen naar Azië, Australië, Nieuw-Zeeland en Zuid Frankrijk. In de kamers kunt u zich ontspannen en wegdommen.

Wanneer u volledig tot rust wilt komen, kunt u genieten van de volgende faciliteiten in onze Spa "Milford Sound": hamman, sauna, aromatische douche, icefall, infraroodbanken, een relaxatie ruimte, buiten jacuzzi.

Massages, gezicht en lichaam verzorgingen zijn mogelijk op afspraak en worden uitgevoerd door professionele masseurs. Wilt u werk en plezier graag combineren?

Het Koru Hotel heeft een vergaderzaal die het hele jaar te reserveren is voor vergaderingen en teambuildings.

Wandelend over de exotische paden in de tuin van het hotel, vindt u opnieuw alle thema's van onze reizen terug. Via de tuin heeft u toegang tot de Ravel; de oude spoorlijn van Hoegaarden naar Namen. Nu is de Ravel ideaal voor mooie wandel-, fiets- of paardrijdtochten.

**Betekenis van het woord Koru** (symbool voor Maori's uit Nieuw-Zeeland.). De Koru, ontvouwend varenblad, staat voor een nieuw begin, nieuw leven en groei. De vorm is afgeleid van het jonge varenblad dat zich ontwikkelt en uiteindelijk ontvouwt uit de bescherming van een ouder varenblad. Dit proces verwijst naar de levenscyclus van de mens. Ook symboliseert de Koru de eeuwige rust en vrede van het woud en is een uiting van het verlangen van de mens omringd te zijn door deze elementen.

# Welcome to Koru Hotel\*\*\*

Our charming hotel is located in the township of Ramillies, in the heart of the village of Autre Eglise.

The hotel was built on a old tree nursery. The clay was used to produce the bricks of the old village train station. Koru is synonym for rest and relaxation.

7 rooms, all unique and spacious, will give you the possibility to choose the ambiance in which you will feel comfortable.

The selected themes will give you the opportunity during your stay to travel and discoverAsia, Australia, New Zealand and the South of France.

Koru Spa is also available to our guests for full relaxation: Hammam, sauna, aroma shower, ice fall, infra red seats, relaxation room with tea facilities, outside jacuzzi. Massages, face and body care are also available upon request by professional masseurs.

For those who want to mix business and pleasure, one fully equipped conference room is available for your meetings and teambuildings.

The garden, which is also organized and developed around the theme of travelling, will give you the opportunity to wander along exotic paths.

From the garden, you will be able to access the Ravel ideal paths for walking, biking or horseback riding.

**Meaning of the word Koru** (Maori symbol from New Zealand) "The Koru, unfolding fern leaf, represents a new beginning, new life and growth. The shape is derived from the young frond that develops and eventually unfolding from the protection of a parent frond. This process refers to the life cycle of the human being. The Koru represents the eternal peace and quiet of the forest and is an expression of the desire of man to be surrounded by these elements."

# Forfait Bien Être Découverte Welzijn Ontdekkings Arrangement Wellness Discovery Package

pour deux personnes / voor twee personen / for 2 persons

184€ / 92€PP

- Nuitée en suite / Overnachting in suite / Overnight stay in suite
- Bouteille de cava et mignardises en chambre / Fles cava en mignardises op de kamer / Bottle of cava and sweets upon arrival in the room
- Petit-déjeuner deluxe / Ontbijt deluxe / Deluxe Breakfast
- Accès à l'espace Bien-Etre pendant 1h30 privé sur réservation (hammam, sauna, bancs infrarouge, espace de relaxation, douche aromatique, cascade de glace, jacuzzi extérieur) / Toegang tot de Wellness voor 1u30 privé op reservering (hammam, sauna, infra rood banken, relaxatie ruimte, aromatische douche, ice fall, buiten jacuzzi) / Access to the Wellness for 1h30 private upon reservation (hammam, sauna, infra red seats, relaxation area, aroma shower, ice fall, outside jacuzzi)
- Peignoirs, pantoufles et serviettes en chambre / Badjassen, pantoffels en handdoeken op de kamer / Bathrobes, slippers and towels in the room
- Port du maillot obligatoire / Badkledij verplicht / Swimsuits required
- Check-in à partir de 16h et check-out avant 12h / Check-in vanaf 16uur en check-out voor 12uur / Check-in from 4pm and check-out before 12pm
- Découverte du parc de l'hôtel / Ontdekking van het park van het hotel / Discovery of the park of the hotel

*Merci de spécifier lors de votre réservation si il y des intolérances alimentaire, allergie. / Dank om te melden bij de reservering, mocht u allergieën hebben. / By making the reservation, please inform us if you have any allergies.*





# Forfait Bien Être Relaxant Welzijn Relaxatie Arrangement Wellness Relaxation Package

pour deux personnes / voor twee personen / for 2 persons

215€ / 107,5€PP

- Nuitée en suite / Overnachting in suite / Overnight stay in suite
- Bouteille de cava et mignardises en chambre / Fles cava en mignardises op de kamer / Bottle of cava and sweets upon arrival in the room
- Petit-déjeuner deluxe / Ontbijt deluxe / Deluxe Breakfast
- Accès à l'espace Bien-Etre pendant 1h30 privé sur réservation (hammam, sauna, bancs infrarouge, espace de relaxation, douche aromatique, cascade de glace, jacuzzi extérieur) / Toegang tot de Wellness voor 1u30 privé op reservering (hammam, sauna, infra rood banken, relaxatie ruimte, aromatische douche, ice fall, buiten jacuzzi) / Access to the Wellness for 1h30 private upon reservation (hammam, sauna, infra red seats, relaxation area, aroma shower, ice fall, outside jacuzzi)
- Peignoirs, pantoufles et serviettes en chambre / Badjassen, pantoffels en handdoeken op de kamer / Bathrobes, slippers and towels in the room
- Port du maillot obligatoire / Badkledij verplicht / Swimsuits required
- Check-in à partir de 16h et late check-out avant 14h / Check-in vanaf 16uur en check-out voor 14uur / Check-in from 4pm and check-out before 2pm
- Découverte du parc de l'hôtel / Ontdekking van het park van het hotel / Discovery of the park of the hotel

Merci de spécifier lors de votre réservation si il y des intolérances alimentaire, allergie. / Dank om te melden bij de reservatie, mocht u allergieën hebben. / By making the reservation, please inform us if you have any allergies.

# Forfait Découverte à vélo · Bienvenue Vélo Fiets Arrangement · Fiets Welkom Bike Package · Bike Welcome

pour deux personnes / voor twee personen / for 2 persons

229€ / 114,5€PP

- Nuitée en suite / Overnachting in suite / Overnight stay in suite
- Petit-déjeuner deluxe / Ontbijt deluxe / Deluxe Breakfast
- Accès à l'espace Bien-Etre pendant 1h30 privé sur réservation (hammam, sauna, bancs infra-rouge, espace de relaxation, douche aromatique, cascade de glace, jacuzzi extérieur) / Toegang tot de Wellness voor 1u30 privé op reservering (hammam, sauna, infra rood banken, relaxatie ruimte, aromatische douche, ice fall, buiten jacuzzi) / Access to the Wellness for 1h30 private upon reservation (hammam, sauna, infra red seats, relaxation area, aroma shower, ice fall, outside jacuzzi)
- Peignoirs, pantoufles et serviettes en chambre / Badjassen, pantoffels en handdoeken op de kamer / Bathrobes, slippers and towels in the room
- Port du maillot obligatoire / Badkledij verplicht / Swimsuits required
- Deux vélos mis à disposition/ Twee fietsen worden ter beschikking gezet/ Two bikes will be put at your disposal
- Panier pique nique / Picknick mand / Picnic Basket
- Check-in à partir de 16h et late check-out avant 12h / Check-in vanaf 16uur en check-out voor 12uur / Check-in from 4pm and check-out before 12pm
- Découverte du parc de l'hôtel / Ontdekking van het park van het hotel / Discovery of the park of the hotel

---

Merci de spécifier lors de votre réservation si il y des intolérances alimentaire, allergie. / Dank om te melden bij de reservatie, mocht u allergieën hebben. / By making the reservation, please inform us if you have any allergies.





# Forfait Bien Etre, Découverte et Dîner Welzijn Ontdekkingen Arrangement & Diner Wellness Discovery Package & Dinner

pour deux personnes / voor twee personen / for 2 persons

---

269€ / 134,50€PP

- Nuitée en suite/ overnachting in suite / Overnight stay in suite
- Petit-déjeuner deluxe / Ontbijt deluxe / Deluxe Breakfast
- Accès à l'espace Bien-Etre pendant 1h30 privé sur réservation (hammam, sauna, bancs infrarouge, espace de relaxation, douche aromatique, cascade de glace, jacuzzi extérieur) / Toegang tot de Wellness voor 1u30 privé op reservering (hammam, sauna, infra rood banken, relaxatie ruimte, aromatische douche, ice fall, buiten jacuzzi) / Access to the Wellness for 1h30 private upon reservation (hammam, sauna, infra red seats, relaxation area, aroma shower, ice fall, outside jacuzzi)
- Peignoirs, pantoufles et serviettes en chambre / Badjassen, pantoffels en handdoeken op de kamer/ Bathrobes, slippers and towels in the room
- Port de maillot obligatoire/ Badkledij verplicht/ Swimsuits required
- Menu 3 services dans notre restaurant avec l'apéritif maison/ 3 gangen menu in ons restaurant met huis aperitief/ 3 course dinner in our restaurant with house aperitive
- Bouteille de cava en chambre et mignardises/ Flesje cava en mignardises op de kamer bij aankomst/ Bottle of cava and mignardises upon arrival in the room
- Check-in à partir de 16h et check-out avant midi / Check-in vanaf 16uur en check-out voor 12uur/ check-in from 4pm and check-out before 12pm
- Découverte du parc de l'hôtel/ Ontdekking van het park van het hotel/ Discovery of the park of the hotel

Forfait disponible du mardi au samedi/ Arrangement mogelijk van dinsdag tot en met zaterdag/  
Package available from Tuesday until Saturday

---

Merci de spécifier lors de votre réservation si il y des intolérances alimentaire, allergie. / Dank om te melden bij de reservatie, mocht u allergieën hebben. / By making the reservation, please inform us if you have any allergies.

# Forfait Bien Être Deluxe Relaxant Welzijn Relaxatie Deluxe Arrangement Wellness Relaxation Deluxe Package

pour deux personnes / voor twee personen / for 2 persons

424€ / 212€PP

- Nuitée en suite / Overnachting in suite / Overnight stay in suite
- Bouteille de cava et mignardises en chambre / Fles cava en mignardises op de kamer / Bottle of cava and sweets upon arrival in the room
- Petit-déjeuner deluxe / Ontbijt deluxe / Deluxe Breakfast
- Accès à l'espace Bien-Etre pendant 1h30 privé sur réservation (hammam, sauna, bancs infra-rouge, espace de relaxation, douche aromatique, cascade de glace, jacuzzi extérieur) / Toegang tot de Wellness voor 1u30 privé op reservering (hammam, sauna, infra rood banken, relaxatie ruimte, aromatische douche, ice fall, buiten jacuzzi) / Access to the Wellness for 1h30 private upon reservation (hammam, sauna, infra red seats, relaxation area, aroma shower, ice fall, outside jacuzzi)
- Massage en duo relaxant - 60min/ Duo relaxatie massage - 60min / Duo relaxation massage - 60min
- Bain Balnéo privatif pendant 45min / Duo bad privé gedurende 45min / Twin Bath private during 45 min
- Peignoirs, pantoufles et serviettes en chambre / Badjassen, pantoffels en handdoeken op de kamer / Bathrobes, slippers and towels in the room
- Port du maillot obligatoire / Badkledij verplicht / Swimsuits required
- Check-in à partir de 16h et late check-out avant 14h / Check-in vanaf 16uur en check-out voor 14uur / Check-in from 4pm and check-out before 2pm
- Découverte du parc de l'hôtel / Ontdekking van het park van het hotel / Discovery of the park of the hotel

*Merci de spécifier lors de votre réservation si il y des intolérances alimentaire, allergie. / Dank om te melden bij de reservatie, mocht u allergieën hebben. / By making the reservation, please inform us if you have any allergies.*





# Forfait Jeunes Mariés

## Huwelijks arrangement

### Wedding Package

pour deux personnes / voor twee personen / for 2 persons

450€ / 225€PP

*La suite Spa Waipoua avec balcon ou la suite Jardin Apsara avec jardin japonais privatif pour une nuit / De Spa suite Waipoua met dak terras of de Tuin suite Apsara met aziatische tuin voor een nacht / Spa suite Waipoua with a private terrace with special views on the garden or the garden suite Apsara with a private garden*

- Bouteille de cava et mignardises en chambre / Fles cava et mignardises in de kamer / Bottle of Cava and sweets upon arrival in the room
- Les petits déjeuners en chambre / Ontbijt op bed / Breakfast on bed
- Accès à l'espace Bien-Etre pendant 1h30 privé sur réservation (hammam, sauna, bancs infrarouge, espace de relaxation, douche aromatique, cascade de glace, jacuzzi extérieur) / Toegang tot de Wellness voor 1u30 privé op reservering (hammam, sauna, infra rood banken, relaxatie ruimte, aromatische douche, ice fall, buiten jacuzzi) / Access to the Wellness for 1h30 private upon reservation (hammam, sauna, infra red seats, relaxation area, aroma shower, ice fall, outside jacuzzi)
- Peignoirs, pantoufles et serviettes en chambre / Badjassen, pantoffels en handdoeken op de kamer / Bathrobes, slippers and towels in the room
- Massage relaxant duo – 60min / Relaxatie duo massage – 60min / Duo relaxation Massage – 60min
- Découverte du parc de l'hôtel / Ontdekking van het park van het hotel / Discovery of the park of the hotel
- Bain balnéo pendant 45 minutes / Duo bad gedurende 45 minuten / Duo Bath for 45 min
- La réservation d'un forfait "Jeunes Mariés" vous donne la possibilité de venir faire vos photos dans le parc lors de la journée du mariage avec les témoins et votre photographe / Bij reservatie van het huwelijks arrangement, kunt u de dag van uw trouw fotos komen maken met uw getuige in de tuinen van het hotel / By booking a wedding package, we offer the possibility to do the wedding pictures in the hotel garden with close family and the photographer.

*Merci de spécifier lors de votre réservation si il y des intolérances alimentaire, allergie. / Dank om te melden bij de reservatie, mocht u allergien hebben. / By making the reservation, please inform us if you have any allergies.*





# Koru Forfait Romance Deluxe

## Koru Deluxe Romance Arrangement

### Koru Deluxe Romance Package

pour deux personnes / voor twee personen / for 2 persons

**559€ / 279,50€PP**

- Nuitée en suite / Overnachting in suite / Overnight stay in suite
- Bouteille de cava et mignardises en chambre / Fles cava en mignardises op de kamer / Bottle of cava and sweets upon arrival in the room
- Petit-déjeuner deluxe / Ontbijt deluxe / Deluxe Breakfast
- Accès à l'espace Bien-Etre pendant 1h30 privé sur réservation (hammam, sauna, bancs infrarouge, espace de relaxation, douche aromatique, cascade de glace, jacuzzi extérieur) / Toegang tot de Wellness voor 1u30 privé op reservering (hammam, sauna, infra rood banken, relaxatie ruimte, aromatische douche, ice fall, buiten jacuzzi) / Access to the Wellness for 1h30 private upon reservation (hammam, sauna, infra red seats, relaxation area, aroma shower, ice fall, outside jacuzzi)
- Massage en duo relaxant - 60min/ Duo relaxatie massage - 60min / Duo relaxation massage – 60min
- Bain Balnéo privatif pendant 45min / Duo bad privé gedurende 45min / Twin Bath private during 45 min
- Menu 3 services dans notre restaurant avec forfait boisson / 3 gangen menu in ons restaurant met drank arrangement/ 3 course menu in our restaurant with drink package
- Peignoirs, pantoufles et serviettes en chambre / Badjassen, pantoffels en handdoeken op de kamer / Bathrobes, slippers and towels in the room
- Port du maillot obligatoire / Badkledij verplicht / Swimsuits required
- Check-in à partir de 16h et late check-out avant 14h / Check-in vanaf 16uur en check-out voor 14uur / Check-in from 4pm and check-out before 2pm
- Découverte du parc de l'hôtel / Ontdekking van het park van het hotel / Discovery of the park of the hotel

---

*Forfait disponible du mardi au samedi sur réservation/ Arrangement mogelijk van dinsdag tot en met zaterdag op reservatie/ Package available from tuesday until saturday upon reservation  
Merci de spécifier lors de votre réservation si il y des intolérances alimentaire, allergie. / Dank om te melden bij de reservatie, mocht u allergieën hebben. / By making the reservation, please inform us if you have any allergies*

# Photos de Mariage dans le parc de l'hôtel Trouw fotos in het hotel park Wedding Pictures in the hotel garden

60€

- Séance photos dans le jardin (les mariés, les témoins, le photographe, les parents) / Foto sessie in de tuin (het getrouwde koppel, de getuige, de fotograaf, de ouders) / Photo session in the garden ( the newly weds, the best men, bridesmaid, the parents and the photographer)
- Sur demande, nous pouvons vous conseiller un photographe pour vos photos de mariage / Op aanvraag, kunnen we een fotograaf voor uw regelen voor uw trouw foto's / Upon request,we can help you with finding a photographer for your wedding pictures





# Koru Spa

# *Milford Sound*

*Centre de Bien Être · Welzijn Center · Wellness Center*

- Hammam
- Sauna
- Douche Aromatique
- Bancs Infra rouge
- Cascade de glace
- Espace de relaxation
- Tisanerie
- Bain Balnéo
- Cabine Massage Duo
- Jacuzzi extérieur

- Hammam
- Sauna
- Aromatische Douche
- Infra rood banken
- Ice fall
- Relaxatie ruimte
- Thee voorzieningen
- Duo Bad
- Duo Massage Cabine
- Buiten Jacuzzi

- Hammam
- Sauna
- Aroma shower
- Infra red seats
- Ice fall
- Relaxation are
- Tea possibilities
- Twin Bath
- Duo Massage Cabin
- Outside Jacuzzi

L'espace Bien Être est ouvert du lundi au dimanche de 8h30 à 22h00  
De Wellness is open van maandag tot en met zondag van 8u30 tot en met 22u  
The Wellness is open from Monday until Sunday from 8.30am until 10pm

sur réservation / op reservering / upon reservation

*Le Spa est également ouvert pour les personnes venant de l'extérieur ( sans loger)*

*De Wellness is open ook voor gasten van buitenaf ( zonder te logeren)*

*The Wellness is also available for outside guests ( without an overnight stay)*

Le tarif est de 30€ par personne pour 1h30 sur réservation de manière privative suivant le planning et horaire. / Prijs komt op 30€ per persoon voor 1u30 privé op reservatie volgens planning en beschikbare uren/ 30€ per person for 1h30 private session upon reservation, depending on the planning.

Plage horaire disponible - Beschikbare Uren - Operating hours

8h30-10h	10h30-12h	12h30-14h	14h30-16h	16h30-18h	18h30-20h	20h30-22h
----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

*Les peignoirs, pantoufles et serviettes sont mises à disposition. Port du maillot obligatoire. Vestiaires hommes et dames séparés. Vestiaires avec casiers et douches. / Badjassen, pantoffels and handdoeken worden voorzien bij aankomst. Badkledij verplicht. Kleedkamers dames & heren apart. Kleedkamers met kluisjes en douches. / Bathrobes, slippers and towels are prepared upon arrival. Swimsuits required. Separate changing rooms men and women. Changing rooms with lockers and showers.*

## Cérémonie Thémaé 95min

150€ PP

- FR** Ce rituel signature intensément relaxant associe un massage profond du dos, un soin visage ultra hydratant et un massage délassant des pieds.

La relaxation débute par un massage du dos, des bras et de la nuque, aux manœuvres décontractantes, pour dénouer les tensions en profondeur.

Le soin visage Hydra'thé' offre ensuite une infusion d'hydratation à la peau, pour un teint frais et reposé : nettoyage de la peau en profondeur, gommage aux micros-grains de poudre de riz, massage du visage à l'huile des 4 thés et masque éclat-détox.

Enfin, un massage délassant des pieds au baume ultra-fondant vient compléter ce moment d'intense relaxation.

- NL** Dit intense ritueel is een combinatie van een relaxerende rug massage, een hydraterende gezicht verzorging en een voet massage.

De verzorging begint met de rug om dan verder te gaan met de nek en de armen. De gezicht verzorging volgt met een reiniging, een scrub van micros-granen van rijst poeder, een massage met olie en een detox masker.

Om te eindigen een relaxatie massage van de voeten.

- UK** This intense and relaxation ritual is a combination of a back massage, a moisturising face care and a feet massage.

The ritual starts with a back, neck and arm massage. The face care follows with a deep cleaning of the face, a scrub of micro-grains of rice powder, a face massage with the 4 tea oil and a detox mask. To end the ritual with a relaxation feet massage.

## Cérémonie Somptuosité 95min

150€ PP

- FR** Ce rituel ultra-décontractant allie un massage manuel du dos et des jambes, un massage du corps aux bambous, un soin visage et des étirements Thaïlandais.

L'immersion débute par un massage manuel du corps inspiré de techniques polynésiennes, complétée par un massage en profondeur aux tiges de bambous. La détente se poursuit avec un soin visage éclat-détox, offrant à la peau un nettoyage de peau, un gommage, un massage du visage à l'huile des 4 thés et un masque éclat.

En final, des étirements Thaïlandais des jambes permettant de rééquilibrer l'ensemble du corps, pour un relâchement musculaire complet.

- NL** Dit intense ritueel is een combinatie van een manuele rug en been massage, een lichaam massage met bamboe, een gezicht verzorging en Thaise stretching.

De verzorging begint met een manueel lichaam massage, inspiratie uit technische bewegingen uit Polynesië; De massage volgt met bamboe stokken.

De relaxatie volgt met een gezicht verzorging "éclat-detox". Reiniging en scrub van het gezicht, een massage met olie en een detox masker.

Om te eindigen, Thaise stretching van de benen; zorgt voor de balans van het lichaam, voor een volledige musculaire ontspanning.

- UK** This intense and relaxation ritual is a combination of a manual body massage inspired by technics from Polynesia, followed by a bambou massage. We continue the ritual with a face care.

Deep cleaning and scrub of the face, followed by a face and head massage with oil and a mask. To finish the ritual, we proceed with Thai stretches of the legs. It will help to rebalance the body and to enhance a complete muscular relaxation;

## Soin Hydra'thé 75min

100€ PP

### **FR Ce soin essentiel hydratant est idéal pour ressourcer les peaux stressées et assoiffées.**

Il offre au visage un double nettoyage doux, un gommage aux micro-grains de poudre de riz, un masque éclat aux extraits de lupin et moringa. L'efficacité est décuplée avec la chorégraphie des ridokis, accessoires stimulateurs des zones d'expressions. L'ensemble du visage bénéficie ensuite de digitopressions et d'un massage à l'huile des 4 Thés satinée, à la fragrance subtile des fleurs fraîches. Enfin un massage décontractant des trapèzes, de la nuque, du décolleté, des mains et des bras, transforme ce soin en un véritable moment de plaisir. La peau est fraîche, lumineuse et intensément hydratée.

### **NL Deze hydraterende verzorging is ideaal voor gestresseerd en dorstige huid.**

D deze verzorging is een dubbele reiniging van het gezicht; een scrub van micro granen van rijst poeder en een masker met moringa en lupine. Het ritueel wordt nog meer efficiënt met de bewegingen van de ridokis, hulpmiddel voor de uitdrukking zones. De verzorging volgt met een hoofd en gezicht massage met olie, gericht op de druk sensoren. Om te eindigen, krijgt u een massage van de trapezius, decolleté, handen en armen.

### **UK This ritual, focused on hydration is ideal for stressed and thirsty skins.**

It starts with a double cleaning of the face, a scrub with micro grains of rice powder, and a mask of moringa and lupin. The face care becomes more efficient with the use of the ridokis, tool to stimulate the expression areas. The ritual continues with a head and face massage with oil. To finish, a massage of the trapezius, cleavage, hands and arms.

## Soin Pure'thé 75min

100€ PP

### **FR Ce soin détoxifiant est idéal pour purifier et oxygner les peaux mixtes à grasses et/ou asphyxiées.**

Il offre au visage un double nettoyage doux, un peeling enzymatique aux enzymes de papaye et un masque détox à l'argile blanche. L'efficacité est décuplée avec la chorégraphie des Ridokis, accessoires stimulateurs des zones d'expressions. Enfin, un massage décontractant des trapèzes, de la nuque, du décolleté, des mains et des bras, transforme ce soin en un véritable moment de plaisir. La peau est nette, le teint est dégrisé, révélant tout son éclat.

### **NL Deze detox verzorging is ideaal voor gemengd huid, vettig en/of verstikt.**

D deze verzorging is een dubbele reiniging, een peeling van enzymes van papaye en een detox masker van witte klei. Het ritueel wordt nog meer efficiënt met de bewegingen van de ridokis, hulpmiddel voor de uitdrukking zones. De verzorging volgt met een ontspannende massage van trapezius, nek, decolleté, handen en armen. Het huid is terug net en verzorgd.

### **UK This detox ritual is ideal for mixed skins.**

It starts with a double cleaning of the face, a peeling with enzymes of papaya and a detox mask of white clay. The face care becomes more efficient with the use of the ridokis, tool to stimulate the expression areas. The ritual continues with a massage of the trapezius, cleavage, hands and arms. The skin is neat again and glows.

## Soin Hydra Pure'thé Homme 75min

100€<sub>PP</sub>

**FR** Ce soin hydra-détoxifiant spécialement conçu pour les peaux masculines stressées et fatiguées, combine une hydratation intense et une purification complète.

Il offre au visage un nettoyage en profondeur à l'aide de brosses douces, un gommage aux micro-grains de poudre de riz, un masque détox à l'argile blanche. L'ensemble du visage bénéficie ensuite de digitopressions et d'un massage à l'huile des 4 thés ; Enfin, un massage décontractant des trapèzes, de la nuque, des mains et des bras, transforme ce soin en un véritable moment de plaisir. La fatigue s'estompe, la peau est lisse et nette.

**NL** Deze hydra detox verzorging is speciaal gemaakt voor mannelijke huid, stress en vermoeid. Combinatie van hydratatie en complete purificatie.

De verzorging start met een reiniging van het gezicht met zachte borstels, een scrub van micro granen van rijst poeder en een detox masker van witte klei. Het ritueel volgt met digitopressions en een hoofd massage met olie. De verzorging volgt met een ontspannende massage van trapezius, nek, decolleté, handen en armen.

**UK** This detox ritual is special made for men. For stressed and tired skins. Combination of hydration and complete purification.

The ritual starts with a cleaning fo the face with the help of soft brushes, a scrub with micro grains of rice powder, a detox mask of white clay. The ritual follows with digitopressures and a massage with oil. The ritual continues with a massage of the trapezius, neck, cleavage, hands and arms. The fatigue disappears, soft and neat skin.

## Soin Beau'thé Originelle 75min

100€<sub>PP</sub>

**FR** Ce soin visage complet cible les marques de l'âge et permet de « recharger » la peau par une hydratation intense.

Après un double nettoyage complet, un peeling aux enzymes de fruits permettent de faire peau neuve tout en lissant le grain de la peau. Des dermo-pétrissages anti-âge permettent ensuite de lisser les zones du visage présentant rides et ridules. L'efficacité est décuplée avec la chorégraphie des Ridokis, accessoires stimulateurs des zones d'expressions. La peau est prête à recevoir le masque hydra-repulpant au collagène actif pur. La détente se prolonge avec un massage nutri-régénérant des mains et des pieds au baume ultra-fondant. La peau est repulpée, comme « liftée »

**NL** Deze verzorging is gericht op “anti-aging” en een intense hydratatie van het huid.

Na een dubbele reiniging, peeling van enzymes met vruchten, krijgt het gezicht een nieuw huid. Het ritueel volgt met anti aging dermo-pétrissage. Het ritueel wordt nog meer efficiënt met de bewegingen van de ridokis, hulpmiddel voor de uitdrukking zones. De verzorging volgt met een masker van collageen, een massage van handen en voeten.

**UK** This ritual is focused on anti aging marks and hydration of the skin.

After a double cleaning of the skin, the ritual follows with a peeling with enzymes of fruits which enhance the skin to be renewed.

The face care becomes more efficient with the use of the ridokis, tool to stimulate the expression areas. The ritual follows with a collagen mask, a massage of the hands and feet.

# Massages

## Gamme / Producten / Products Thémaé

Temps Time Time	Prix Prijs Price
-----------------------	------------------------

Massage Relaxant / Relaxatie Massage / Relaxation Massage	60'	<b>85€</b>
Massage aux Pierres Chaudes / Hot Stone Massage	60'	<b>85€</b>
Massage Ayurvédique / Ayurvedische Massage / Ayurvedic Massage	60'	<b>85€</b>
Massage Duo Relaxant / Duo Relaxatie Massage / Duo Relaxation Massage	60'	<b>170€</b>
Massage Duo Ayurvédique / Duo Ayurvedische Massage / Duo Ayurvedic Massage	60'	<b>170€</b>
Bain Balnéo Duo / Duo Bad / Twin Bath	45'	<b>40€</b>



## Arrangement Bien Être Welzijn Arrangementen Wellness Package

Bien Être & Découverte / Welzijn & Ontdekking / Wellness and Discovery

### Bien Être & Découverte / Welzijn & Ontdekking / Wellness and Discovery

Accès spa / Toegang tot de Wellness / Access to the wellness .....	1h30
Hamman, Sauna, Douche Aromatique, Bancs Infra rouge, Cascade de glace, Espace de relaxation (Terrasse en été), Tisanerie, Jacuzzi extérieur.	
Hamman, Sauna, Aromatische Douche, Infra rood banken, Ice fall, Relaxatie ruimte (terras in de zomer), Thee voorzieningen, Buiten Jacuzzi.	
Hamman, Sauna, Aroma shower, infra red seats, ice fall, relaxation area (outside terrace in the summer), tea possibilities, Outside Jacuzzi.	

30€/PP

### Bien Être & Détente / Welzijn & Ontspanning / Wellness & Relaxation

Accès spa / Toegang tot de Wellness / Access to the wellness .....	1h30
Bain Balnéothérapie / Duo Bad / Twin Bath.....	45min
60€/PP	

### Bien Être & Cocoon / Welzijn & Cocoon / Wellness & Cocoon

Accès spa / Toegang tot de Wellness / Access to the wellness .....	1h30
Bain Balnéothérapie / Duo Bad / Twin Bath.....	45min
Massage Relaxant / Relaxatie Massage / Relaxation Massage .....	60min
135€/PP	

**Petit Déjeuner (service à table)**

**Ontbijt (service aan tafel)**

**Breakfast (table service)**

Du lundi au dimanche, nous proposons notre petit déjeuner servi à table de **8h30 à 10h30** sur réservation. (*également pour les personnes qui ne logent pas à l'hôtel*)

Van maandag tot en met zondag bieden wij ons ontbijt aan tafel aan tussen **8u30 en 10u30** op reservatie. (*ook beschikbaar voor de gasten van buitenaf zonder te logeren*)

From Monday until Sunday we offer our Breakfast between **8.30AM and 10.30AM** upon reservation. (*also available for guests that do not stay in our hotel*)

**Plage horaire disponible :** 8h30 - 9h00 - 9h30 - 10h00 - 10h30

**Beschikbare Uren :** 8u30 - 9u00 - 9u30 - 10u00 - 10u30

**Operating hours :** 8.30AM - 9.00AM - 9.30AM - 10.00AM - 10.30AM

**Petit Déjeuner Standard à 12,50€ par personne**

**Petit Déjeuner Deluxe (avec une coupe de bulle) à 20€ par personne**

Viennoiseries, pains de « l'Atelier du Pain à Jodoigne », charcuteries, fromages, confitures artisanales, fruits secs, fruits, yaourts de « la Ferme Mandelaire à Thorembais-St-Trond », jus d'orange, jus de pomme, jus de pamplemousse, thé, café ou chocolat chaud. Les oeufs avec ou sans lard (brouillé, sur le plat, à la coque) Les produits viennent d'artisans locaux.

**Standard Ontbijt à 12,50€ per persoon**

**Deluxe Ontbijt à 20€ per persoon ( met een glas bubbels)**

Assortiment van koffie koeken, brood, charcuterie, kaas, artisanale confituren, droge vruchten, fruit salade, yoghurt, fruitsap ( sinaasappel, pompelmoes, appel) , thee, koffie, chocolade melk. De eitjes worden op het moment zelf gemaakt ( spiegelei, roerei, zacht gekookt) met of zonder spek. De producten komen van lokale producenten.

**Standard Breakfast : 12,50€ per person**

**Deluxe Breakfast : 20€ per person ( with a glass of bubbles)**

Assortment of croissants, bread, cold meats, cheese, local jam, dried fruits, fruit salad, yoghurt, fruit juices, (orange, grapefruit, apple) tea, coffee, hot chocolate. The eggs are prepared on the spot. (sunny side up, scrambled, soft boiled) with or without bacon. The products come from local producers.

# Table d'hôtes Gasten Tafel Guest Table

Nous proposons une table d'hôtes disponible du mardi au samedi soir **de 19h-20h30 sur réservation.** (*également pour les personnes qui ne logent pas à l'hôtel*).

Nous pouvons accueillir maximum 14 personnes.

Wij bieden een gasten tafel aan van dinsdag tot en met zaterdag **vanaf 19u00 tot en met 20u30 op reservatie.** (*ook voor gasten die niet logeren*).

We kunnen maximum 14 gasten verwelkomen. We can offer a guest table available from Tuesday until Saturday from 7pm until 8.30pm upon reservation. (also for outside guests). We can welcome 14 guests maximum.

**Plage horaire disponible :** 19h00 - 19h30 - 20h00 - 20h30

**Beschikbare Uren :** 19h00 - 19h30 - 20h00 - 20h30

**Operating hours :** 7PM - 7.30PM - 8PM - 8.30PM

Prenez contact avec vos hôtes afin de connaître le **menu 3 services à 37€** par personne. Nous envoyons le menu au préalable avec le choix entre 2 entrées, 2 plats et 2 desserts.  
Nous demandons le choix au préalable avant votre arrivée.

Neem contact met ons op voor het **3 gangen menu à 37€** per persoon te ontvangen. Wij sturen op voorhand het menu op met keuze uit 2 voorgerechten, 2 hoofdgerechten en 2 nagerechten.  
Wij vragen de keuze op voorhand voor uw aankomst.

Please contact us in order to know the **3 course menu at 37€** per person that we offer. We can send you the menu with the choice between 2 starters, 2 main course and 2 desserts.  
We ask for the choice of the menu prior to your arrival.

# Panier Pique Nique Picknickmand Picnic Basket

Sur réservation, possibilité de venir déguster un panier pique nique dans le jardin / Op reservering, kom en geniet van een picknickmand in onze tuin / Upon reservation, come and enjoy a picnic basket in our gardens 20€/PP

Merci de spécifier lors de votre réservation, si vous êtes végétarien ou intolérant ou allergique à différents produits / Dank om bij de reservering te specificeren of u vegetarisch bent of allergieën heeft/ By booking a table, please inform us if you are vegetarian or if you have any allergies

# Chèque Cadeau Cadeaubon Giftcard

Vous souhaitez offrir un moment de détente, de relaxation et de dépaysement...

Nous proposons des chèques cadeaux valable un an à partir de la date d'achat.  
(bon d'une valeur de..., un de nos forfaits, un bon cadeau entièrement personnalisé)

## Procédure

---

1. Vous pouvez soit passer sur place chercher le chèque
2. Vous pouvez nous contacter par email [info@koru-hotel.be](mailto:info@koru-hotel.be), moyennant le paiement au préalable, nous vous envoyons le chèque cadeau sous format PDF par e-mail.

U wenst een cadeaubon te bieden, een unieke ervaring gericht op ontspanning en relaxatie...

Wij bieden cadeau bonnen aan geldig een jaar vanaf de aankoop datum ( een bon ter waarde van.., een van onze arrangementen, een volledig gepersonaliseerd cadeaubon)

## Procedure

---

1. U kunt bij ons ter plaatse de bon komen halen
2. U kunt contact met ons opnemen per e-mail [info@koru-hotel.be](mailto:info@koru-hotel.be) , mits betaling op voorhand, sturen wij u de bon op in PDF via e-mail.

You wish to offer a giftcard, a unique experience focused on relaxation and letting go...

We offer gift cards, they are effective for a year from the buying date. ( for a certain amount..., one of our packages, a personalized gift card)

## Procedure

---

1. You can come on site and buy the gift card directly
2. You can contact us per e-mail [info@koru-hotel.be](mailto:info@koru-hotel.be) , we ask for the payment in advance, once received, we send the gift card in PDF per email.

# Forfait Séminaire Vergader Arrangement Conference Package

1 jour/dag/day

Nous disposons de 2 salles de séminaires pouvant accueillir 15 personnes maximum /  
We beschikken over 2 vergader ruimtes (maximum 15 gasten) /  
We have 2 conference rooms available for 15 persons maximum

Formule sandwich lunch & dessert à **50€ par personne** (hors boisson pendant le lunch du midi)  
Formule sandwich lunch & dessert à **50€ per persoon** (exclusief drank tijdens de lunch)  
Sandwich lunch & dessert package - **50€ per person** (drinks excluded during lunch time)

Dans le tarif est compris la location de la salle équipée avec beamer, écran, wifi, blocs-notes, bics, flipchart / In de prijs inbegrepen, heeft u de huur van de zaal, de beamer, scherm, wifi, blocs-notes, pennen, flipchart / In the price of the package is included, the conference room, beamer, screen, wifi, bloc notes, pens, flipcharts

Notre forfait inclue les pauses café suivantes : / In ons arrangement zijn de volgende koffie pauzes voorzien : / In the packages, the following coffee breaks are foreseen :

- 1. Pause café d'accueil** (café, thé, mini viennoiseries) / ontvangst koffie pauze (koffie, thee, koffie koeken) / Welcome coffee break (coffee, tea, mini pastries)
- 2. En matinée:** pause café. sucrée (café, thé, soft, eau, plaisirs gourmands) / Ochtend koffie pauze (koffie, thee, soft dranken, water, mignardises) / Morning Break (coffee, tea, sweets, water, soft drinks)
- 3. En après-midi:** pause caf.é revigorante (café, thé, soft, eau, fruits, légumes frais et mini douceurs) / Middag koffie pauze (koffie, thee, soft dranken, water, vruchten, groenten en mignardises) / Afternoon Break (coffee, tea, water, sweets, fruits, vegetables)

En saison, possibilité de déjeuner en terrasse. Teambuilding et mise au vert.

Bij mooi weer, mogelijkheid om op het terras te eten. Teambuilding.

With nice weather, it is possible to have lunch on the hotel terrace. Teambuilding.

Possibilité de louer uniquement la salle à 150€ pour la journée et 75€ pour la demi-journée /  
Mogelijkheid om enkel de vergader ruimte te huren à 150€ voor een dag en 75€ voor een halve dag / Possibility to rent only the conference room for 150€ for the whole day or for 75€





# Forfait Séminaire Vergader Arrangement Conference Package

1 Jour/Dag/Day & 1 Nuitée/Overnachting/Oversight stay

Nous disposons de 2 salles de séminaires pouvant accueillir 15 personnes maximum.  
Nous disposons de 7 chambres entre 40 et 50m<sup>2</sup>. Possibilité d'avoir des lits jumeaux. /  
We beschikken over 2 vergader ruimtes (maximum 15 gaster)  
We beschikken over 7 kamers tussen 40 en 50m<sup>2</sup>. Mogelijkheid voor 2 persoons bedden. /  
We have 2 conference rooms available for 15 persons maximum.  
We have 7 large rooms between 40 and 50m<sup>2</sup> available, possibility to split the beds.

Formule sandwich lunch & dessert - nuitée - petit déjeuner à **168€ par personne** (hors boisson pendant le lunch du midi) / Formule sandwich lunch & dessert - overnachting - ontbijt à **168€ per persoon** (exclusief drank tijdens de lunch) / Sandwich lunch & dessert package - overnight stay - breakfast - **168€ per person** (drinks excluded during lunch time)

Notre forfait inclue les pauses café suivantes : / In ons arrangement zijn de volgende koffie pauzes voorzien : / In the packages, the following coffee breaks are foreseen :

- 1. Pause café d'accueil** (café, thé, mini viennoiseries) / ontvangst koffie pauze (koffie, thee, koffie koeken) / Welcome coffee break (coffee, tea, mini pastries)
- 2. En matinée :** pause café, sucrée (café, thé, soft, eau, plaisirs gourmands) / Ochtend koffie pauze (koffie, thee, soft dranken, water, mignardises) / Morning Break (coffee, tea, sweets, water, soft drinks)
- 3. En après-midi :** pause caf.é revigorante (café, thé, soft, eau, fruits, légumes frais et mini douceurs) / Middag koffie pauze (koffie, thee, soft dranken, water, vruchten, groenten en mignardises) / Afternoon Break (coffee, tea, water, sweets, fruits, vegetables)

En saison, possibilité de déjeuner en terrasse. Teambuilding et mise au vert.

Bij mooi weer, mogelijkheid om op het terras te eten. Teambuilding.

With nice weather, it is possible to have lunch on the hotel terrace. Teambuilding.

Possibilité de louer uniquement la salle à 150€ pour la journée et 75€ pour la demi-journée /  
Mogelijkheid om enkel de vergader ruimte te huren à 150€ voor een dag en 75€ voor een halve dag / Possibility to rent only the conference room for 150€ for the whole day or for 75€  
Mogelijkheid om enkel de vergader ruimte te huren à 150€ voor een dag en 75€ voor een halve dag / Possibility to rent only the conference room for 150€ for the whole day or for 75€





**KORU**  
★★★  
HOTEL

[www.koru-hotel.be](http://www.koru-hotel.be)

Rue du Piroy 67  
1367 Autre Eglise  
081 360 300  
[info@koru-hotel.be](mailto:info@koru-hotel.be)

[www.koru-hotel.be](http://www.koru-hotel.be)

